

# Asuntos de familia

Jorge Edwards ha publicado el libro que, por asuntos de familia, le corresponda escribir desde siempre. Se trata de un perfil novelado, si no devenir, si se prefiere de Joaquín Edwards Bello, quizás el mejor escritor chileno del siglo XX, quien, como se sabe, fue tan al segundo grado de Jorge. Para construir esta sólida semblanza, el sobrino se ha valido de elementos obtenidos de la realidad y de la ficción, mezclando los hechos en una mezcla que coja en ambos planos, es decir, en el contexto literario y en el ámbito testimonial: "La verdad biográfica ha triunfado a cada rato, sin embargo, sobre la ficción, mentira inventada. Memoria que, por lo demás, es esa forma física, insustancial, de transmitir novedades de verdad en sus diversos matices, en sus luces y sombras".

*El nacimiento de la familia*, en cualquier caso, es el homenaje a un incomprendido, a su heredero, a un desclarado, a un personaje al que toda la parentela llamaba el inútil, more náis que parábole, sobre todo si tenían en cuenta el inmenso talento que desvelaba Joaquín a diestra y siniestra. "Joaquín desafió a la familia Edwards, la sacó y la mía, en años en que no era nadie de bien desafiada. Más allá de eso, fue inconsciente con respecto a los pedazos establecidos en su conjunto, y esto lo llevó a vivir como un sol aparte, un chingón, un cretino. Poco antes de cumplir los 81, y a pesar de que había logrado una forma de estabilidad y hasta la felicidad logradas, resolvió y preparó con sumo cuidado su suicidio".

La historia de Jorge Edwards se inicia con un triste episodio narrado en el Hipódromo Chile, un hecho real que sirve a demostrar que a Joaquín Edwards Bello, el "ingáu" empoderado, la suerte no sólo lo castigaba con malas prendas otorcinelas, sino también lo torturaba de manera invisible. No es raro, entonces, que al día siguiente de haber salvado del hundimiento con tanta amargura sobre los huesos, Edwards Bello sufra un ataque cerebral que marcaría el inicio de la tragedia inenarrable, aunque todavía faltaran diez años para que el autor de *La chispa del Cráneo* se decidiera a volverse la tapa de los periódicos, con la misma pluma. Casi con su poesía, en el lecho de muerte, le habrá legado para que, precisamente, protegiese su honor en un mundo hostil.

## MAS DEL INUTIL

Además de publicar la novela de Jorge Edwards, editorial Atenea ha decidido dar un paso adelante en lo que a homenajes a Covadonga Delta se refiere: a partir de este mes, bajo el sello Fondo de Lettura, sacará las recitadas cuatro obras del gran Joaquín. Estas son: *El inútil*, tres novelas en Río de Janeiro, *Ochenta en Madrid* y *Credor en París*. Y desde ya se agotarán.

Que la Inteligencia no es una virtud apreciada por la clase alta chilena lo supo, mejor que nadie, Joaquín Edwards Bello. De esto y de otras cosas trata el fenomenal retrato que ha escrito Jorge Edwards acerca de su pariente, el inútil de Joaquín.

POR JUAN MANUEL VIAL



El nacimiento de la familia, Jorge Edwards, Atenea, Santiago, 2004, 254 pp.

Esta arribación inesperada del apostador vapuleando con saña por el ex ser de destino, sirve al lúdico Jorge Edwards ("el nuno es jajego") para trazar el retrato de un jugado: "texto que funciona como un vasto panímetro; se abre con una mañana desgraciada en el Hipódromo Chile, anuncio de fin, se cierra con el final suicida seguido de una breve coda o epíoda, y en el medio, es decir, adentro del largo perátesis, se cuenta todo la historia, desde la infancia en el Vilupenuro del siglo XIX, con uno que otro personaje tecnoñero que conocí de cerca y con más de algita detalle de la historia mía, detallé interminable a manzana de vibeta o entremés o cuento intercalado".

Jorge Edwards escasamente conoció su vida a su difunto Joaquín. Una vez intentó visitarlo en la casa que éste ocupaba en los humedales barrios de Santiago, pero no tuvo éxito. A esa altura Edwards Bello se encontraba totalmente recluido, ya no recibía a nadie que no perteneciera a su círculo íntimo, formado, principalmente, por la esposa -María Albarrán (fotografió el retrato de Jorge)- y el hijo de ésta. Pintores like él a los que Edwards Bello enseñaba a los visitantes no deseables: se ponía una indumentaria de poca y ninguna, a quien fuera que estuviese al otro lado de la reja, que "don Joaquín estaba veraneando en Zapallar". Poco a poco don Joaquín había cambiado de clase, en su estrato social la inteligencia arraigó, fue un himn estirable, de barrio y, en cierta manera, de costumbres, sugerencias que hacia la gente que la gente pensara que venía de Zapallar.

Además de ser un retrato bien loquejado y bien logrado, el libro de Jorge Edwards nos sumerge en una época alejada, llena de esos exóticos personajes que ya no acostumbran a nacer por estas tierras. Entre ellos resplandece el Marqués de Cuevas, o Cuavín, como lo llamaba Joaquín. Y, claro, no podía ser de otra manera. Edwards, el joven, ha dado soleras mestizas de que naciera al dedillo la penuria bárbara de las clases altas chilenas. Finalmente, habla que decir que el tono elegido por el autor para presentar a su personaje -inútil, inmóvil- a voces encaja a la perfección con la aura que se le presupone, esto es, la de ingeniar en la vida de una figura que, de puro immense, se haría para otros insufrible.

Jorge Edwards Bello

**El chileno en Madrid**

Además de publicar la novela de Jorge Edwards, editorial Atenea ha decidido dar un paso adelante en lo que a homenajes a Covadonga Delta se refiere: a partir de este mes, bajo el sello Fondo de Lettura, sacará las recitadas cuatro obras del gran Joaquín. Estas son: *El inútil*, tres novelas en Río de Janeiro, *Ochenta en Madrid* y *Credor en París*. Y desde ya se agotarán.

P. 160 OPIKINAS (SÍGLO) / 9-XI-2004

## Asuntos de familia [artículo] Juan Manuel Vial

Libros y documentos

AUTORÍA

Vial Sanfuentes, Juan Manuel

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

2004

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Asuntos de familia [artículo] Juan Manuel Vial. il.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)